

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 10:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I pokryła powierzchnię całej ziemi, i pociemniała* (od niej) ziemia – i pożarła całą zieleń ziemi i wszelki owoc drzewa, który pozostawił grad. I nie pozostało nic zielonego na drzewie ani nic z zieleni na polu w całej ziemi egipskiej. ¹⁾

¹⁾ pociemniała, וַתִּחְשֶׁחַ (wattechszach): wg G: i zniszczona została ziemia, gr. ἐφθάρη ἡ γῆ, hbr. וַתִּחְשֶׁחַ .